

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XLIII. Ч. 45. Джерси Сіті, Н. Дж., понеділок, 25 лютого, 1935.

VOL. XLIII. No. 45. Jersey City, N. J., Monday, February 25, 1935. THREE CENTS.

ЗАКІНЧЕННЯ РІЧНОГО ЗАСІДАННЯ ГОЛОВНОГО УРЯДУ У. Н. СОЮЗУ

Річне засідання головного уряду У. Н. Союзу закінчилося в п'ятницю, 22 лютого, вчором, обговоривши довгу низку преріжних справ і проблем У. Н. Союзу та його органу.

По скінченню дискусії над звітами головних урядників У. Н. Союзу в середу зполудня річне засідання два дні дальших своїх народних брано одну справу за другою, які йому предлажили до вирішення члени виконного комітету, дебатували їх вичерпуючо та видавали в ці справі відповідні рішення і директиви, або полішали справу для вирішення самому виконному комітету. Обговорено в цей спосіб різні питання інвестицій фондів У. Н. Союзу, заряду маєток, моргеджів, фондів і такі подібні. Обговорено способи організації нових членів, старших і молоді. В цей самий спосіб поступлено з вносками інших урядників У. Н. Союзу.

Засідання постановило видати з народнього фонду відповідну суму на допомогу на науку у вищих школах української молоді, що є членами У. Н. Союзу. Усій молоді У. Н. Союзу у віці від 15 до 19 літ ухвалено дати від У. Н. Союзу в дарунок книжку „Спирит оф Юкраїн“. Виконному комітету У. Н. Союзу припоручено приступити до видання пропаянної ювеліної книги У. Н. Союзу.

На народні цілі призначено суму 4,615 доларів, з чого на старокравці цілі призначено 2,500 доларів, на народні цілі в Америці 2,115 доларів.

Шоб члени У. Н. Союзу могли мати протокол з річного засідання головного уряду У. Н. Союзу в цілому, постановлено видати цей протокол окремими картками, які мають бути додані не частіше, як раз на тиждень, аж до закінчення.

Як збори вирішили жалоби й просяби за допомоги та вичерпали весь порядок дня, президент гр. М. Мурашко підчеркнув поважний перебіг наради, глибоке зацікавлення справами У. Н. Союзу, яке виказали головні урядники підчас річного засідання, та звивав головних урядників взятися щиро до виконання своїх обов'язків та постаратися, прийняти на річному засіданні. Потім він на відповідне внесення, заклав збори, звивавши присутніх відспівати національні гімни.

СЕМІЙ ВЕЧІР ТОВАРИСТВА ПРИЯТЕЛІВ УКРАЇНСЬКОЇ МУЗИКИ.

НЮ ЙОРК. — Товариство Прихильників Української Музики влаштувало в середу, 20 лютого, в „Студіо Клоб“ свій семий уже вечір української музики.

Концерт пройшов з великим артистичним успіхом. Квартет, зложений з Р. Придаткевича, А. Шапіри (перша й друга скрипка), Н. Ван Венсело (віола) та Г. Ля-Пашер (челоб), відграв „опус 34“ модерного українського композитора Зиновія Лиска, котрий їде за найновішою технікою західної Європи.

Хор ім. Лисенка з Джерсі Сіті під управою п. Андрія Гедіспіва вязанку українських народних пісень, а квартет потім відграв вязанку українських дитячих співанок укладу О. Берната, перекладену для квартету Романом Придаткевичем. Велике враження зробили передовсім „Чарівна сопілка“ та „Веснянка“.

Гр. Роман Придаткевич виголосив виклад, у котрим познайомив публіку з причинами ріжних музичних стилів української музики та з процесом творення народної пісні. Він вказував на різницю між українськими музиками, що стоять під безпосереднім впливом російських учителів на Великій Україні, та музиками, що стоять ближче до західно-славянських і німецьких композиторів.

Гр. Андрій Борак вичитав публіцист лист д-ра Волтера Демроша, у котрим він виказує свій жаль, що не міг прийняти послухати квартету Лиска. Публіки збиралося багато. Заповідано наступний вечір на 16 березня у Філадельфії.

БОРЮТЬСЯ ЗА ДОПОМОГУ БЕЗБОРБИМ.

ВАШІНГТОН. — У сенаті їде завзята боротьба між прихильниками безпосередньої допомоги безборбим та прихильниками пляну, що уряд має давати тільки, так сказати, робітничу допомогу.

У сенаті показується поважна більшість противна урядовому пляну.

ЗА ЗБІЛЬШЕННЯ ВИДАТКІВ НА АРМІЮ.

ВАШІНГТОН. — Палата посівів по короткий дебаті ухвалила величезні видатки на збільшення американської армії. На чисте військові цілі ухвалено видати ра рік 318 мільйонів доларів. Президент має право збільшити армію на 46,250 людей.

КЛОПОТИ „ЛАНУХОВИХ“ КРАМНИЦЬ З РОБІТНИКАМИ.

НЮ ЙОРК. — У ці околиці виходять на страйк робітники крамниць Джеймса Ботлера, котрих тут є коло триста. Юнія домагається 25-процентної підвищення робітничої заплати, 48-годинного тижня праці та скасування кар. Юнія постановила пікетувати всі крамниці, в котрих робітники страйкують.

ПОЛЬЩА ЗНОВУ ЗАПАЛЛА.

Минулого року м'явше представництво Польщі не розіграло реванжового мечу з Чехословаччиною, заповідженого в Празі. Міжнародна Мачева Федерация розглянула справу і присудила Польщі заплатити Чехам відшкодування 10,600 злотих.

Тепер П. А. Т. звітлює: „Минулого року мав відбутися в Брні міжнародний плавацький меч Польща-Чехословаччина. Польща мав відкалати, а Чехи виступили з домаганням відшкодування 500 доларів, згідно з заключеним контрактом. Цими днями Польський Плавацький Союз переслав чеському союзнику внаведену суму за неприбуття на меч“.

НАУКА ПРО РАСИ В ШКОЛАХ.

Міністер освіти Руст видав об'явлення до німецьких шкіл з доповненням програми навчання наукою про раси. Об'явник пригадує необхідність освіти доповідати німецьку расову проблему для майбутності німецького народу. Наука про расу розбудить між молоддю почуття відповідальності перед народом за співпрацю над збільшенням расової сили Німців.

Часопіс „Дойчес Райх“ виступив з домаганнями створити катедру расового права в університетах. Часопіс додає, що націонал-соціалізм не прив'язує нікої ваги до виховання метких правників, які знають наскрізь право. Зате домагається шоб суддями були Німці, свідомі своєї расової приналежності, які зможуть видати правдиві німецькі присуди.

ТАЙНА ЗЕЛЕНИХ КІСТЯКІВ.

Французькі вчені намагаються розв'язати загадку зелених людських кістяків, викопаних недовго в деяких частинах Франції. Одні з них твердять, що це є кости лишарів хрестоносців, що померли в Святий Землі та що їх тіла були забальсмовані солями міді. Та інші твердять, що це кости робітників, що замінялися заримських часів робленням олозо і міді та при своїй праці погрожували в себе велику кількість міді, що надала їм кости зелене забарвлення. Однак французький антрополог д-р Льюкар заперечує це і твердить, що це є кости Галло-римлян з часів панування цисаря Клавдія; однак не може він вивисити зеленої барви костей.

ЧЕРГОВА КОМЕДІЯ.

З нагоди процесу Зиновія у Ленінграді видала організує масові маніфестації в різних містах України. Такі маніфестації відбулися в Києві, Харкові і т. д. і переходили за згорі призначеним шаблоном: маси „обурювалися“, „протестували“ проти „фашизму“ й домагалися смерті „трійці прохлятих“ опозиціонерів Сталина.

ЗЛОДИНСЬКІ БАНДИ.

В Дніпропетровську зорганізували банди небезпечних грабіжників, що за короткий час отрабили коло 50 домі. На чолі банд стоїть совєтський службовець Куликівський.

СВОЕРДІДНИЙ „ЗІД“ МОСКОВІЙСЬКОГО СТУДЕНТСТВА В МУКАЧЕВІ.

Загальною знамиче є зід української молоді, що відбуваються кожного року на Закарпатті. Десятки тисяч людей беруть у них участь. А ось як виглядають московські „зіди“.

Недавно відбувся в Мукачеві шумно рекаміований „Зід карпатського студентства“. Як пише сам „Руський Народний Голос“, у „Зіді“ взяли участь аж... 30 студентів! Крім урядників до 50 інтелектуалів та кількасот селян. Отже ніби студентський зід, а на зіді одна десята частина студентів. Однак цікавіше те, що в дискусії над рефератами представників аграрної партії, сен. Бачинський і посол Шерешевський і Прокоп, покинули зід під свисту присутніх, сен. Цуркановича студенти скинули до сцени, а потім перейшли до загальної білки-кулаками, криками та стодами. Прихильники поліції не могли приборкати пристрасі; шобі одні із присутніх зачас співати гімн „Подкарпатській Русині“ й ш примусило перервати білку та стати „да позир“. І на тім зід закінчився.

ЧИ ВИ ЦЕ ЗНАЄТЕ?

Особових та вантажних аят має: Франція — 1,622,000, Англія з Ірландією — 1,532,000. Німеччина — 677,000, Італія — 318,000, Бельгія — 183,000, Швеція — 147,000, Голандія — 134,000, Швайцарія — 94,000, Польща — 26,133.

Президент польської держави, що має „Хоролівський знак“ у Варшаві, літний у Святий земний у Біска (Карпати), дістає 225,000 злотих за якийсь платню, 201,300 злотих на надзвичайний виклад (дарунок, тощо) і 121,000 на позички (10 аят), разом 600,000 за рік.

В шведському парламенті мають застосовувати електричну машину до голосування. При її допомозі голосування відбувається так: при кожній польській фотелі знаходиться три гузики ріжної краси („так“, „ні“, „здержався“). Голосують послі, натискаючи на один із гузіків, а поміщена поруч предсідника таблиця показує відразу вислід голосування.

„САМОВИЩІ МИШІ“ — ПОСТРАХ ПІВНОЧ.

На півострові Умал сім членів арктичної експедиції знайшлися в трагічній положенні. Справа в тому, що на стаціонарні навали величезні хмари землі. Лежачи, інше називали „самовищі миші“, не дочекавшись грімів, що часо-часу появляються в околицях Фінляндії і намагають до дуже довгої злітати. Вони заважають їм в несподіваній скількості і живуть на захід, не зв'язуючи на ніч перешкоди.

По дорозі відійшло все, що покладе ім: дерева, мохи, корчі і т. д., аж вкінці змалювати смертю у хвилях морських. Золотки не зміг до сьогодні відповісти, що є причиною, що ті лемінги живуть у такій кількості до морських хвиль. Плянци до морських хвиль, чатково думає, що вони відікають перед полярними лисами, однак люди, що бачили те, масове самогубство лемінгів, казали, що не бачили за ними ніяких лисів.

ПІДНОСТЬ МОСТИ НА ДНІПРІ.

В Дніпропетровську почато праці над піднесенням залізничного мосту на Дніпрі в цілях уможливлення переїзду від мостом паровами. Праці проєктуються скінчити в 1935 році. Буде збільшена висота мостів також біля Кременчука й Дарниці.

БУЛИ РАНИЩЕ ХЛІБИ КАРТКИ, ТЕПЕР „СПИСКИ“.

З Озівсько-чорноморського краю сповістують: „Советські урядники, злочинно порушуючи постанови уряду, запровадили на місце картки... списки. До цих списків прикріплені всі робітники й службовці, що мають право діставати хліб лише в призначених пунктах“.

НАУКА У ВСЕЛЮДНИХ ШКОЛАХ БУДЕ ПЛАТНА?

В новій польській конституції, шобі ухвалений сенатом, не знайшов місця уступ з поліцейської конституції про безплатність навчання, з чого виходило, що за науку треба буд платити. В тій справі немає ніяких урядових потверджень, ні заперечень.

ДОВГИ ПОЛЬЩІ.

В урядовім „Моніторі Польським“ є поданий виказ довгів Польщі на 1 січня 1935 р.

Внутрішні довги: а) загальне задовження з титулу емісійних довгів вносність: 419,533,370.25 злотих, б) з титулу Польської Народової 350,000,000 злотих, в) інші довги внутрішні вносність 205,256,968.53 злотих.

Довги заграничні: а) довги емісійні з титулу ріжних позичок вносність загальною 117,557,453.68 доларів, 1,410,000 фунтів стер. і 625,205,000 лір, б) довги поліцейських вносність австр. фл. 66,717,779 і злотих 21,140,347, в) довги в поодиноких державах вносність: 1) Франції Польща вина 2,312,649.309 лір, ф. 2) Великої Британії 4,640,720.15 фунт. стер. 3) Італії 38,068,438.85 лір, 4) Америці 206,057,000 доларів, 5) Австрії 335,000 австр. шіл., 6) Чехословаччині 17,100,000 шил., 7) Данії 361,200 кор. д., 8) Голандії 1,325,500.03 фл. гол., 9) Норвегії 1,260 фунт. стер. і 16,058,205 кор. нор., 10) Швайцарії 75,690 шв. ф., 11) Швеції 6,253,200 кор. шведських.

ПОБОЖНІ БАЖАННЯ ЛЯХІВ.

„Кулер Львовські“ помістив маніфуріоні ухвали альянсу поліції управи шехеновської партії в справі охоловній Галичині. Є там і такі знамениті думки: „Саїа захвяти живання наші, „Українці“ на означенні руського населення, бо на ізва не має історичної підстави і нахилили її руському людю підчас світової війни руські сепаратисти, шоб відірвати східну Галичину від Польщі. Треба також скасувати окрему руську азбуку в школі й в урядових нісмах та оповіщеннях. А крім того треба зривати календар обох обрядів. Публічне скількочислені, вище, середнє, фахові і всеобщі, повинні мати польську мову, як викладову та урядову. Тільки в місцевостях із більшістю руських дітей можна вводити асесольну українську школу. Саїд усунути окремі від оглядом змісту шкільні підручники для руської молоді“.

ІТАЛІЯ ТАКИ ДАЛІ ГОТУЄТЬСЯ ДО ВІЙНИ

НЕАПОЛЬ (Італія). — Відплив до Африки корабель „Вульканія“ разом з 850 новими жовнірами і сотнями військових інженірів, санітарів і т. д., які будуть висаджені на беріг у Сомалі, в Африці. Відїзд жовнірів відбувся в супроводі великої патріотичної демонстрації, в якій взяв участь також престолонаслідник Гумберт. В Неаполі вже є яких 25,000 жовнірів, що ждуть на відтранспортування до Африки.

ЕТЮПІЯ ПРОТИ ВІЙНИ.

АДІС АБАБА (Африка). — Етіопський уряд просив шведського і бельгійського представника, шобі посередничали між Етіопією й Італією в справі мирного поладження спірних країн. Однак Італія не хоче говорити при допомозі чужинських посередників.

ВОРОШИЛОВ ЗАПОВІДАЄ ВІЙНУ.

МОСКВА (Росія). — Народний комісар війни, К. Ворошилов заявив, що небезпека війни вже висить над головою. Казав, що буржуазні держави вже упунали наступ на Совети. А Німці тільки мріють про те, коли то заатакує Совети Японія на Далекім Сході, шобі вони могли зробити тесаме на заході.

ЗАТВЕРДЖЕНО ПОРУЗУМНІЯ ШОДО ПОВОРОТУ САРИ.

ПАРИЖ. — Французький парламент затвердив без усякого спротиву всі умови, заключені між французькою та німецькою урядам у справі повороту долини Сари до Німеччини.

ГОТУЮТЬСЯ ДО ПАРАДИ В ЧЕШЬ МАСАРИКА.

ПРАГА (Чехословаччина). — Дня 7 березня ціла Чехословаччина святкуватиме день 85-літніх уродженця Томі Масарика. По цілм краю їдуть приготування шодо цього свята. Кажуть, що здоровля президента поліпшилось. Але разом з тим кружляють поговори, що президент Масарик так, незабаром уступить, а на його місце буде вибраний д-р Бенеш, теперішній міністер справ заграничних.

„МОЙСЕЙ“ І ФРАНКА ІТАЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ.

РИМ (Офірно). — Молодий фльорентійський поет Джачіно Тревізано закінчив у співробітництві з одним українським журналістом переклад Італійською мовою знаменитой поеми І. Франка „Мойсей“, яка має вийти у видавничстві „Ми та Україна“ з передмовою одного з визначитих критиків Італії. Видання бую зроблене негайно по отриманні дозволу від спадкоємців І. Франка. Переклад зроблений віршем тожого розміру що й оригінал, і особи, які мали нагоду його читати, подивляють як красу вірша так і точність перекладу.

„ПОЛТАВА“ СЕРБСЬКОЮ МОВОЮ.

БІЛГОРОД (Югославія). — Офірно подає: Сербський поет-дипломат Зайкович видав у перекладі сербською мовою поему Пушкіна „Полтава“. В передмові автор зазначає, що хотів її перекладом знайомити сербську публіку з творами Пушкіна та з українським життям. Та коли їде про це останнє, то вибір твору Пушкіна є найменше вдалий. Поема дає хибне поняття про українське життя. Крім того сам Пушкін цинив дуже низько художню вартість „Полтави“, якої другу частину писав за директивами царя Миколи І.

ПОМЕР ВАСИЛЬ ПЕТРУСЬКІЙ.

ТЕРНОПІЛЬ (Галичина). — Помер Василь Петруськ, бувший член Української Галицької Армії та Стрілецької Громади в Америці. Добре відомий зі своєї діяльності серед українського громадянства в Америці, особливо серед стрільців. В Америці проживав покийний найдовше в Філадельфії. Похорон відбувся під проводом трох священників і тисячній маси народу. Покійний помер у ділиці. Був сином селянина з села Воробіївки. Перервав у своїм часі науку в гімназії і в часі визвольних змагань опинився в рядах УГА, з якою пережив усі світлі і трагічні моменти. Витягськське семінарію скінчив на імміграцію в Юзефові, звідки вийшов до Америки. Вернувшись до рідного села, став працювати на культурно-освітній полі. Своєю нестомною працею зділав собі любов і пошану місцевого й околицного громадянства. В заповіті записав по одному моргові поля читальні „Прогреси“, кружки „Рідної Школи“ та „Сільському Господареві“.

СОЦІАЛІСТІ І ВИЗНАННЯ СОВЕТІВ.

БРІСЕЛЬ (Бельгія). — Офірно подає про змагання соціалістів нахилити бельгійський уряд, шоб навазав дипломатичні зносини з Советами. Прем'єр-міністр нагадав провідникови соціалістів, Вандервальдові, що до тому 10 років він як прем'єр вимагав від Ліги Націй спершу звільнення з боку Советів поневолених ними країв, а то Грузії й України. Вандервальде тільки це відповів, що давніше так ставила справу й Франція, а тепер і вона змінила свою поведінку.

